

EPERJESI LAPOK

Előfizetési árak:
 Egész évre . . . 12 K.
 Félévre 6 K.
 Negyedévre . . 3 K.
 Hirdetési díj: Egyhasábos
 pettsor egyszeri hirdetése
 15 f. Közlemények sora 40 f.

POLITIKAI, TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP

Az Eperjesi Széchenyi-körnek, az Eperjesi Magyar Védőegyesületnek
 és az Eperjesi Kereskedők Társulatának hivatalos közlönye.

Szerkesztőség és
 kiadóhivatal ::
 Kósch Árpád
 könyvnyomdája
 Eperjes, Fő-u. 59.
 :: Telefon-szám 16. ::

Az erkölcsi erők.

Az a beszéd, mellyel gróf Tisza István miniszterelnök a hadiparlament imént megnyílt tanácskozásait bevezette, a magyar parlamentárizmusnak mindenkorra egyik kimagasló mozzanata marad. Nem csupán államférfiúi okosságánál fogva, mely főleg a mai nagy válságok idejében eléggé föl nem becsülhető értéket jelent az országra nézve, hanem különösen azoknak a nagy erkölcsi erőknek a demonstrálása által, melyeket a magyar nemzetből a háború megpróbáltatásai kiváltottak s amelyeknek bámulatos érvényesülése úgy mostani emberfölötti küzdelmünk kimenetelére, mint jövőnk sorunkra nézve a lehető legmegnyugtatóbb biztosítékokat jelenti.

Valóságos és méltó apotheozisa volt ez a beszéd azoknak a teljesítményeknek, melyeket minden téren a nemzetnek minden rétege kifejtett. A harci fronton a magyar vitézség csodákat művelt s a világ bámulatára tette magát érdemessé, midőn az orosz túlerőt hosszú időn át nemcsak egymaga föltartóztatta, hanem fölényét azzal szemben kilenc hónap rettetes küzdelmein keresztül úgyszólván

napról-napra öregbítette. És ugyanilyen dicsőséges volt a nemzet munkája a front mögött is. A magyar állami eszme hatalmas vonzóereje bizonyosodott be abban az egységes működésben, melyből faji különbség nélkül az ország egész lakossága szinte hihetetlen odaadással vette ki a maga részét. A társadalom nagy lelkiereje pedig nem ismert határt az áldozatok sokaságában, melyeket a sebesült és beteg katonák ápolásában, a hadijótékonyág ezer változatában és az élelmezési nehézségek önmegtartózkodó elviselésében valósággal egymásra halmozott.

A magyar politikai élet egyik legszebb hagyománya nyilvánult meg a miniszterelnök elismerésében, mellyel az ellenzéki pártok minden pártérdek fölé emelkedő magatartása előtt hajtotta meg zászlaját. Mert hogy a legádázabb pártharcok is egyszerre és teljesen el tudtak hallgatni a veszély pillanatában, ez a tény a legfényesebb bizonyítéka annak az áldozatokra és cselekvésekre kész hazaszeretetének, mely a magyar nemzet minden tagját pártkülönbség nélkül áthatja. De épp ily fölemelő volt a visszhang, melyre az ellenzék erre a lojalításra megfelelt. A legtöbb áldozatot követelő kormányjavas-

latokat ünnepélyes hozzájárulással tette magáévá. Amivel klasszikusan igazolta gróf Andrássy Gyula gyönyörű mondását, hogy, amíg Magyarország veszélyben van, minden magyar ember csak egyet akar: győzni!

Mindezekben az immár történeti valósággá kristályosodott tényekben gróf Tisza István helyesen ismerte föl és hirdette világgá a magyar nemzetben élő és cselekvő nagy erkölcsi erőköt. Ezekből mindenki kiolvashatja a magyarzatát annak, hogy a háború kilenc hónapos iszonyú megpróbáltatásait egyaránt mint katonák és polgárok hogyan állhattuk ki teljes becsülettel és irigyelt sikereket aratva. És egyúttal azt is, hogy miért annyira megingathatatlan a végső győzelembe vetett reményünk és a hozzá való erős kitartásunk.

Emlékművet az elesett hősöknek!

A költők képzelete virággal hinti tele a csatamezőt, babért rak a küzdő hősök homlokára.

Az itthonmaradottak tízezeinek sóhaj-tása szelid szárnyakon száll a véres harc-

TÁRCA.

Tavaszi hangulat.

Irta Tallós Jenőné.

Elcsépelet téma, amely azért mindig új marad, mert az első tavaszi nap behatol lelkünkbe, bár-hogy igyekszünk is elzárkózni előle.

Behatol, s régen szunnyadozó emléket támaszt életre.

A legelfásultabb kedélyre is hatással van, s észre sem vesszük, hogy szívünk zárkózottsága lassan engedve, helyet ad egy sejtelmes érzésnek, melyet a tavaszi hangulat varázsol belé.

A sejtelmes, csálóka tavaszi nap engemet is kicsalt szürke, egyhangú életemből a szabadba.

Tele volt a rét libuska- virággal. A szép, élénk-sárga virágok elvirítás után pehelyszerű bóbítává változnak át, mely sokszor egy gyöngye fuvástól szétomlik.

Fiatal leányok ezért a tulajdonságáért elnevezték — férfihűségnek.

Erről a libuska- virágról jutott ma sétaközben eszembe egy régi, nagyon kedves kis jelenet, melynek a véletlen tett szem- és fültanujává.

Pár évvel ezelőtt, kószálva a szabadban, virág-szedésközben elértem az erdő széléhez. Kissé fáradt voltam, pár lépéssel beljebb menve az erdőbe, leültem egy kidőlt fatörzsre.

A réten szedett virágaimat rendezgetve, csöndesen pihentem, amidőn egyszerre egy kedves, ismerős csengő kacagás csapja meg füleimet, majd nemsokára a doktorék szőke leánykáját pillantom meg, Ilust és Berciket, a segédjegyzőt, amint versenyt futnak egy-egy szál virágért, boldogan, vidáman, élvezve a szép verőfényes tavaszi napot, melyen egy nagy társasággal kijöttek virágot szedni és az erdő tavaszi pompáját élvezni.

A többiek elég messze voltak ahhoz, hogy csevegésüket meg ne hallhassák. De én minden szót hallottam, bár nem azzal a szándékkal maradtam csöndesen helyemen, hogy őket kihallgassam, hanem, mert abban az időben ért egy keserű csalódás, kerültem az embereket.

A kislánynak mindkét keze tele volt libuska-

virággal, egypár elvirított, pelyhes is volt már közte.

Szép sötétszőke hajú kisleány volt, nagy, csillogó, barna szemekkel, melyek csak úgy szikráztak a pajzanságtól. Kicsi, piros szája, gödrös álla mindig nevetésre állt.

Sötétkék aljban, kis csipkés blúzban nagyon bájos volt, melyből formás nyaka és kis kerekded keble kacéran villant elő.

A férfi szerelmes, sóvár tekintetével majd elnyelte.

Pár lépésnyire tőlem megálltak s egy megkezdett beszélgetést folytattak.

— Hát nem hisz nekem, Ilus? — kérde a fiatalember.

— Dehogynem hiszek, hisz' mondom, hogy igen.

— Ne ily hangon mondja, az Istenre kérem, ne. Én egész komolyan, lelkemből mondom, hogy szeretem és kérem, feleljen, szeret-e, csak egy kicsit is szeret-e viszont? Maga meg csak kinevet, mulat rajtam.

— Hát mire való az élet? Arra, hogy mu-

Ne felejtse el! Ha szüksége van finom **cipőre, kalapra** vagy **fehérműre**, akkor szerezze be **WOHL IZIDOR** úridivat- és cipőárúházában, **Eperjes, Fő-utca 87.**

terekre, ahol más tízezrek hullanak a fegyverek csapásai alatt.

Az itthonmaradt tízezrek a harcolókra gondolnak félő szeretettel s a harctereken elhaló tízezrek a mi nevünket sóhajtják utoljára imába, hiszen ők is a mi szíveinkről szakadtak le.

És a hadak élén láthatatlan lován elsőnek lovagol a jövő. Az a jövő, amely le fogja győzni a multat, amely véresen csúnya volt, — és megteremti majd a szebb, boldogabb Magyarországot.

Az új idők elérékéig azonban még sok vérnek kell kifolynia és sok könnyűnek kell felszáradnia, addig még nekünk is sok áldozatot kell hoznunk. Legelsőbbben is szeretettel, a hála odaadó kegyeletével kell megemlékeznünk azokról a hősekről, akik ott állottak Galiczia vérrózsákat termő mezőin, akik lelkének elhaló sóhajtását a San folyó fogta föl utoljára. Srapnell-záporban, gránátok rémítő döngése közt lehették ki más ezrek lelküket a Kárpátok bércein, ott érte őket a legszentebb feladatok teljesítése közben a halálhozó golyó vagy a gyilkos kór.

Miért?

Hogy megvédelmezzék azt a földet, amelyet apáink szent örökül hagytak mireánk. Hogy itt a szomorúságok hazájában, ahol nyáron úgy fut a homok, mint tenger vize, megteremtsék az új Magyarországot. Hogy a jövő nemzedék egy boldogabb, dicsőbb korban éljen, ne úgy, mint mi, akik sokszor évtizedeken keresztül nem tudtuk leváltani lelkünkéről a búnak sötét ruháit.

Ők rendületlenek és hívek voltak, testükkel és vérükkel védték szeretett hazánkat a tengernyi ellenség ellen, minékünk csak hálával kell majd megemlékeznünk

róluk. Csak egy kis áldozatot kell hoznunk értük.

És ezért emeljük most szavunkat Eperjes közönségének szívéhez, hogy ha majd letűnnek a feltornyosult fellegek, ha majd újra kiderül fölöttünk az égbolt, akkor is emlékezzünk majd meg a mi hőseinkről. Emeljünk azért számukra díszes sírhelyet itt Eperjesen is, hogy közös sírban álmódják örök álmukat azok, akik közösen hullatták vérüket a harcok mezején.

Széles e hazában mindenütt, hol egy csapatja pihen a legnagyobb háború hőseinek, emlékművek, emlékoszlopok emelkednek már most is, hogy hirdessék majd a jobb időkben, a szebb korszakban az újabb ivadéknak a hősök dicsőségét, hogy regéljenek ebben a mind fásultabb világban eszményekről, hazáról, hazaszeretetről, hogy erősítsék a hitet, számkivetett apáink hitét, hogy egy nemzet csak addig élhet, amíg fiainak lelkében eszmény marad a haza fogalma, a kozmopolitizmus hatásaitól szűzi érzés rajongó szeretete.

Sok hősünk nyugszik már Eperjesen is, hiszen nagy hadikórházainkban nem egy hős lehelte már ki lelkét. És lesznek még majd sokan, akik a békésebb, boldogabb időkben elhozzák majd drága halottaiknak tetemét. Ezek most külön-külön nyugosznak a különböző felekezettek temetőiben.

Ezeknek a részére kérünk most közös temetőt, ahol vallásfelekezeti különbség nélkül pihenje majd a nagy harc fáradalmát minden magyar, akit városunkban állított meg a legnagyobb hadúr, a Halál.

Ennek a sírhantnak helyezzünk aztán fölibe díszes emlékművet a város polgárainak áldozatkészségéből.

Más városokban már megindult a moz-

galom ilyen irányban, miért késlekednék hát Eperjes, az a város, ahol valamikor Rákóczi katonái éltek és hullatták vérüket a hazáért?

És mi hisszük, hogy Eperjes nem is fogja megtagadni ezt az áldozatot.

Az emlékmű, a szeretet és hála oltára föl fog épülni városunkban is, ahová majd évről-évre ki fog zarándokolni a hálás utókor.

És akkor beteljesednek majd ismét a legnagyobb magyar költőnek szavai:

«Hol sírjaink domborulnak,
Unokáink leborulnak
És áldó imádság mellett
Mondják el szent neveinket!»

A vármegye ünnepelt.

Sárosvármegye törvényhatósági bizottsága ápr. 26-ikán tartotta évnegyedes rendes tavaszi közgyűlését, amelyen Szinyei Merse István elnökölt, aki megnyitójában örömmel emlékezett meg azon rendkívül örvendetes eseményről, mely szerint József kir. herceg éppen ezen a napon ünnepelte katonai szolgálatának 25-éves évfordulóját. Ezen örvendetes körülmény különösen közelről érdeklí vármegyénket, melynek a közelmúltban bő alkalmá volt a főherceg itt időzése alkalmából megyénk iránti szives jóindulatát oly sokszor tapasztalni s látni azon önfeláldozó hadvezéri tevékenységet, mellyel szülőföldünket hős csapataival az óriási túlerőben lévő ellenséggel szemben hosszú időn át megvédelmezte s ezzel megyénk lakosságát soha nem muló hálára kötelezte. A megye közönsége a főispán javaslatára a következő üdvözlő-táviratot intézte József kir. herceghez: „József kir. Főherceg úr ó csász. és kir. Fenségének, a 7-ik hadtest Parancsnokának, tábori posta 91. sz. Császári és Királyi Fenség! Törvényhatósági bizottságunk éppen azon napon gyűlt egybe rendes tavaszi közgyűlésére, amidőn vitéz hadseregünk s vele egész Monarchiánk csász. és kir. Fenséged katonai szolgálatának 25-ik évfordulóját örömteljesen ünnepli. Lelkes örömmel használjuk fel ezen alkalmat arra, hogy cs. és kir. Fenségedet e nagy napon hódolatteljesen

lassunk, vigak legyünk, ha van hozzá alkalmunk. Nézze — ilyen a maguk hűsége. — És egy pelyhes libuska-virágot — egy férfi hűséget — fújt széjjel, épp a Bercik szemei közé.

Berciknek elöntötte a vér az arcát. Hirtelen mozdulattal fogta meg a leány kezét, melyből a virágok szertehullottak, csak egy még ép pelyhű akadott meg a blúz csipkéi között. A férfi könnyöröge mondta:

— Ilus, édes Ilus, hallgasson meg egyszer komolyan. Nagyon szeretem magát, forró, szenvedélyes szerelemmel, mely nem mától holnapig tart. Nagyon szeretem, Ilus, legyen az enyém, az én kis feleségem. Lesni fogom a gondolatát. Órizni fogom még a fuvó széltől is. Hűséges, jó párja leszek az egész életen át.

Ilust hirtelen nyugtalanság, könnyes meghatottság fogta el. Látszott rajta, hogy az édes szavak — vagy talán a tavaszi hangulat — megfogták lelkét. Arca lassan rózsaszínűvé vált s szemei megteltek könnyekkel. Még küzdött; de pirulása elárulta, hogy ő is szeret. Könnyes szemekkel, de már mosolygó ajakkal nézett fel Bercikre.

— Nézze Bercik, hiába is tagadnám, elárultam magamat, szeretem. Igen, szeretem, de félek, a maga szerelme is olyan lesz, mint a libuska-virág pelyhe, amely, amint egy gyöngye fuvalat éri — szétomlik.

A férfi lassú, gyöngéd mozdulattal magához vonta a már alig ellenkező kisleányt s száját hosszán, forrón megcsókolva, biztatta:

— Ne féljen édes, szeretni fogom mindig, hűséges, igaz szerelemmel. Azt a szál virágot meg, amely a blúzában megakadt, adja nekem, selyempapírba burkolva elteszem a tárcámba. Órizni fogom. Nem fog szétesni soha.

Ilusnak éppen csak annyi ideje volt, hogy a virágot átadta s egy lépést távolodott Berciktől, mert közeledett az egész fecsegő társaság, melyhez most már ők is csatlakozva, tovább mentek.

Elgondolkozva néztem utánuk, vajjon megmarad-e az a virág egészben?...

Pár hó múlva elkerültem arról a vidékről, anélkül, hogy Ilust viszontláttam volna, de néhány év múlva hallottam, hogy csakugyan a segéd-

jegyző felesége lett és már két édes apróság csacsog körülötte.

Jóleső érzéssel gondoltam vissza az erdőszéli kedves jelenetre. Tehát nem mindig csalóka a tavaszi napsugár? és a férfi hűséget is meg lehet őrizni? Ily és ehhez hasonló gondolatokkal foglalkozva, elmélyedve igyekeztem sétámból hazafelé, mikor egy régi ismerőssémmel találkoztam, ki az Ilusék falujába való volt. Visszaemlékezéseim hatása alatt kérdezősködtem Ilusék felől.

— Ilus még mindig szép, — szép szomorú asszony. Az ura léha, könnyelmű ember, ki a házon kívül keresi a szórakozást s elhanyagolja a feleségét. — Ez volt a válasz.

Lehangolva búcsúztam el. Egész reám esteledt az idő. Sűrű fellegek borították az eget, a szél is feltámadt.

Vége a szép tavaszi napnak. Friss, mámoros lehelével és rajongó ábrándjaival továtúnt.

Egy könnyű fuvalom — s a libuska-virág fehér bóbítái a porban hevernek.

□ □ □ □ □] ≡ URÁNIA. ≡ [□ □ □ □ □
Szombaton és vasárnap Fern Andra-sorozat II.:
Földöntúli hatalmak. Dráma 4 felv.

üdvözöljük, el
önfeláldozó h
megyénk hat
pataival, az e
mezte. Forró
Fenséged had
mes sikerrel é
názza! Sárosv
és közönsége

A kir. her
hangú köszön
alispánhoz: „N
hozzám intéze
hálával vetten
az ellenséget
győzelemre fo
hetlen hitem e
üdvözlettel Jo

A főispán
azokról a m
legutóbb Frig
noka és Sals
megszemlélése
Ezen alkaloml
teljes üdvözlés

Volt még
gyűlésnek. Ez
megyénk nag
50-éves évfor
volt. Taly Jó
kívül meleg sz

Meg kell e
megyénk kivál
teljes forduló
ben és tisztele
Merse Pál ez,
aki az elmúlt
művészi pályá
illő módon m
hogy mi, akik
büszkének vagy
mienknek, aki
nem vonhatju
s bátor vagy
mal a megye
lettel üdvözölj

Az alispán
vetkező üdvöz
tóságos Urun
közgyűlésünk
azon lélekem
és művészi látg
nak félszázado
ségből részét
terévé vált s
lélekben vehet
művészi alkot
zajában is a
béke derűjéve
ságaitól zakla
kalomból Mál
lelkes örömmel
óhajtással és
Egek Ura, hog
véráztatta ter
bőmbőlő ágyu
mielőbb ismét
hassa viszont,
megújuló erőv
ihletével a kés
vényhatósági
26-ikán tartot
várm. közönsé

szenzáci
::: rep

üdvözljük, elévülhetlen hálánkat fejezzük ki azon önfeláldozó hadvezéri tényeiért, melyekkel vármegyénk határait, a vezéréért rajongó vitéz csapatával, az ellenségtől emberfeletti erővel védelmezte. Forró imával kérjük az Egek Urát, hogy Fenséged hadvezéri működését további győzedelmes sikerrel és mielőbbi végleges diadallal koronázza! Sárosvármegye törvényhatósági bizottsága és közönsége nevében: *Tahy József s. k., alispán.*“

A kir. herceg az üdvözlésre következő meleghangú köszönő-táviratot intézte Tahy József vm. alispánhoz: „Nehéz megpróbáltatások napjaiban hozzám intézett meleg üdvözléteket legbensőbb hálával vettem. Hazánk hősi fia ki fogják verni az ellenséget határainkból és az Isten igazsága győzelemre fogja vezetni fegyvereinket. Ez törhetlen hitem és szent meggyőződés. Hazafiúi üdvözléssel *József főherceg s. k.*“

A főispán megnyitójában megemlékezett még azokról a magas látogatásokról, amelyekben legutóbb *Frigyes kir. herceg*, haderőnk főparancsnoka és *Salvator kir. herceg* vitéz csapataink megszemlélése okából meggyőződésüket. Ezen alkalmából a vármegye közönsége hódolatteljes üdvözlésének a főispán adott kifejezést.

Volt még egy ünnepi pontja a megyei közgyűlésnek. Ez *Szinyei Merse Pál* festőművész, megyénk nagy szülőltének művészi pályájának 50-éves évfordulója alkalmából való ünneplése volt. Tahy József alispán emlékezett meg rendkívül meleg szavakban róla.

Meg kell emlékezni — úgymond — vármegyénk kiváló fiáról, aki életének igen jelentőségteljes fordulópontjához ért. Vármegyénk szeretetében és tiszteletében élő nagy szülőltünk, *Szinyei Merse Pál* ez, az ország világhíru kiváló mestere, aki az elmúlt napokban érte el 70-ik életévét s művészi pályájának 50-ik évét. Ezt ugyan már illő módon megülte az ország, de én azt hiszem, hogy mi, akikhez az ünnepelt oly közel áll, akire büszkék vagyunk, akit mi büszkélkedve vallunk mienknek, aki hírt, dicsőséget szerzett nekünk, nem vonhatjuk ki magunkat ezen ünneplés alól s bátor vagyok indítványozni, hogy ez alkalommal a megye közönsége őt szeretettel és tisztelettel üdvözlje.

Az alispán előterjesztésére a közgyűlés a következő üdvözlőiratot intézte a mesterhez: „Méltóságos Urunk! Mai napon tartott évnegyedi közgyűlésünkben örömteljesen emlékeztünk meg azon lélekemelő ünnepélyről, melyben hazánk és művészvilága Méltóságod művészi pályafutásának félszázados évfordulóját ünnepelte. Ez ünnepségből részét Méltóságodnak adózó harcok színterévé vált szülővármegyéje csak szívben és lélekben vehette ki, de az arra s a Méltóságod művészi alkotásaira való visszagondolás a harcok zajában is a napsugaras égből felénk sugárzó béke derűjével töltötte el a háború viszontagságaitól zaklatott keblünket. Amidőn ezen alkalomból Méltóságodban vármegyénk nagy fiát lelkes örömmel üdvözljük, tesszük azt azon hő óhajással és imaszerű reménnyel: Engedje az Egek Ura, hogy Méltóságod szülővármegyéjének véráztatta tereit győzedelmes harcok után, a bömbölő ágyúk sötét fellegeinek elvonulásával, mielőbb ismét a béke napsugaras derűjében láthassa viszont, és ily alakban örökíthesse meg megújuló erővel, még számos alkalommal, művészi ihletével a késő századoknak! Kelt Sárosvárm. törvényhatósági bizottságának Eperjesen, 1915. apr. 26-ikán tartott rendes évnegyedi közgyűléséből. A várm. közönsége nevében: *Tahy József s. k., alispán.*“

EPERJESI BANKEGYLET

AZ OSZTRÁK-MAGYAR BANK MELLÉKHELYE.

::: Elfogadunk :::
előnyös kamatoztatás mellett

BETÉTEKET

takarékkönyvre és folyószámlára, melyek mint szabad betétek, a moratorium tartama alatt **minden felmondás nélkül** lesznek visszafizetve.

:: Veszünk előnyös árban ::

márka, dollár, rubel

bankjegy és aranypénzt, nemkülönben egyéb külföldi pénzeket.

A legutóbb kibocsátott **6%-os magyar hadikölcsönkötvények** és egyéb, tőzsdén jegyzett s vidéki **értékpapírok** vételét s eladását előnyös feltételek mellett eszközöljük.

HIREK.

Változás.

Tavaly ilyenkor még nyugodt volt a világ Meleg szívvel, vérral borult rá az éj,
Sárgás topánt hordott még akkor a hajnal,
Mikor a berkeknek szép honába tért.
Milyen csendes volt akkor az este!
Mindenki a nyugalmat kereste.

Tavaly még a fűre harmatcseppek hulltak,
Angyaloktól csókot hoztak ide le,
Az idilli csendnek zöldelő honába
Becsendült olykor egy rigó éneke;
Akkor még vígan szeltük át a rétet,
Elcsendesített a csodás természet.

És még tavaly történt: felzúgott az ágyú,
Végigpendítette a földnek húrjait,
Még akkor kezdett a vér folydogálni,
Mely a hazáért élni megtanít.
Akkor tűnt le a szivárvány fénye,
Hogy golyók zápora lépjen a helyébe.

Özv. *Petrassevich Pálné.*

Kritek Károly tábornok üdvözlése.

A mult számunkban megemlékeztünk arról a magas kitüntetésről, mellyel a király *Kritek Károly* gyalogsági tábornokot kitüntette volt. A vármegye alispánja a megye közönsége nevében a kitüntetés alkalmából a következő üdvözlő-táviratot intézte a hadtestparancsnokhoz: „Felséges Hadurunk azon legfelsőbb kitüntetése alkalmából, mellyel Nagyméltóságodat a hadműveletek terén elért kiváló sikereit a vaskoronarend I. osztályának adományozásával kitüntetni kegyeskedett, fogadja Nmgod Sárosvármegye egész közönsége tiszteletteljes üdvözlétének, igaz hálájának s azon hő óhajának kifejezését, hogy vármegyénk megvédelmezése érdekében kifejtett hadvezetői működését az egek Ura további győzedelmes sikerrel koronázza! Sáros-

vármegye közönsége nevében *Tahy József s. k., alispán.*“ Erre a hadtestparancsnok a következő táviratban válaszolt: „*Tahy József* alispán úrnak, Eperjes. Legfelsőbb kitüntetésem alkalmából Sárosvm. közönsége nevében küldött nagybecsű szerencsekívánatokért kérem, fogadja Nagyságod hálás köszönetemet. Nehéz harcok előtt állunk még, de Isten segítségével nemcsak megverjük, de véglegesen meg is szabadítjuk az ellenségtől szeretett hazánkat. *Kritek s. k., gyalogsági tábornok.*“

Ugyancsak itt említjük meg, hogy *Spillenberg Barna*, a girálti járás főszolgabírája, *Gallotsik István* felsővízközi járási főszolgabíró s a környékbeli papság részvételével üdvözlő deputációt vezetett a kitüntetett tábornokhoz, aki az üdvözlést meghatottan köszönte meg.

Személyi hír. *Dr. Novák István* eperjesi püspök április 28-ikán Budapestre utazott több napi tartózkodásra.

Új szentszéki tanácsos. *Dr. Novák István* eperjesi püspök *Gyulay Gézá*t, az eperjesi papnevelő-intézet lelkészét s theol. tanárt szentszéki tanácsossá nevezte ki. A kinevezés egy érdemes papi és polgári erényekben egyaránt gazdag működés jutalmazása s a legszélesebb körben kellemes visszhangra talált.

Miniszteri biztosok. A vallás- és közoktatásügyi miniszter az eperjesi gör. kath. elemi népiskolai tanítóképző-intézetben a folyó tanév befejeztével tartandó osztályképesítő, illetve befejező tanképesítő-vizsgálatokra miniszteri biztosi minőségben *Szabó Elemér* vm. kir. tanfelügyelőt küldte ki. Az eperjesi ág. hitv. ev. elemi népisk. tanítóképző-intézetben ugyancsak a folyó tanév befejeztével tartandó osztályképesítő, illetve befejező tanképesítő-vizsgálatokra miniszteri biztosi minőségben *dr. Maurits Béla* egyet. m.-tanár, ásványtani intézeti igazgató küldetett ki.

Halálozások. Özv. nagyiványi *Fekete Adolfné* szül. cserneki és tarkeői *Dessewffy Mária* apr. 24-ikén életének 86. évében meghalt. A család a következő gyászjelentést adta ki. „Özv. dobói *Dobay Edéné* szül. nagyiványi *Fekete Mária*, cserneki és tarkeői *Dessewffy Ignác László* és neje szül. cserneki és tarkeői *Dessewffy Apollonia* és gyermekei *Balamér* és *Margit* férjezett váradi *Szakmáry Dezsőné*, cserneki és tarkeői *Dessewffy Elemér*, *Ervin* férjezett *Lukovich Attiláné*, *Jolán* férjezett *Klompár Alajosné*, *Elek* és *Etelka*, mártosi *Morotz Miklós* és *Mariska*, *Natalia* özv. *Papszt Lajosné*, özv. *berzeviczei* és *kakaslovnici Berzeviczy Ignácné* szül. cserneki és tarkeői *Dessewffy Amália*, fájdalomtelt szívvel jelentik, hogy szeretett mostohaanyja, testvére, unokatestvére, illetve sógornőjük s nagynénjük, özv. nagyiványi *Fekete Adolfné* szül. cserneki és tarkeői *Dessewffy Mária* április 24-ikén déli 12 1/2 órakor, életének 86. özvegyiségének 14. évében, hosszas szenvedés után jobblétre szenderült. A felejthetlen halott hült teteme hétfőn, apr. 26-ikán d. u. 1/3 órakor fog *Kossuth Lajos-u. 30. sz. házában* a r. kath. egyház szertartása szerint beszenteltetni és kedden, apr. 27-ikén d. e. 11 órakor *Bérczálján*, az ottani családi sírboltban örök nyugalomra helyezettetni. Az engesztelő szentmiseáldozat pedig apr. 28-ikán reggeli



JÖNI!

szenzációs
::: reprim: *

A

GLADIÁTOROK

* Klasszikus történet 6 részben.

..... AZ URÁNIÁBA



Legjobb minőségű férfi-fehérműek Ambrózy Bélánál.

A tarcza-parti sétány rövid idő alatt nagy népszerűsége telt szer: a nap minden részében találunk ott sétáló közönséget, vasárnap és ünnepnapokon pedig valóságos népvándorlást lehet ott szemlélni. A sétálók élvezik a szép természetet, sajnálattal kellett azonban tapasztalniok, hogy az alig megalapozott sétányt egyrészt maga a Tarcza vize, másrészt pedig rosszindulatú emberek kiméretlenül rongálják. A víz romboló munkája a kálváriai nagyhídtól délre igen tanulságosan szemléltethető, a víz ugyanis a partot védő sarkantyú mögé kerülve, körülbelül 12 méternyi hosszban oly mélyen hatolt be a szárazföldre, hogy a kocsiutal is elsodorta. Egy másik helyen, a Szentlászló-hegy alatt pedig a Kissóczi Mátyás-útnál annyira alámosta a partot, hogy a jelzett gyalogút körülbelül 6 méternyi hosszban leszakadt, azokkal a fákkal együtt, amelyek ott az út mellett és a környezetében állottak. Egyébiránt a Tarcza vize a kálvária-úti hídtól a Szentlászló-füredőre vezető útig terjedő részen egyebütt is rombolt s ha Eperjes város hatósága a parttulajdonosokkal egyetértően hamarosan nem fog alapos szabályozó- és partvédő-munkálatokhoz, úgy rövid időn belül még nagyobb meglepetésekre lehetünk elkészülve. A víz en kívül rosszindulatú emberek is rontanak, így pl. a kárpátgyesületi fáknak legalább egyharmadrésze el van törve vagy eltűnt a karókkal együtt; az Andor-hídja közelében levő padot, úgyszintén a Kissóczi Mátyás-út jelző-tábláját pedig az oszloppal együtt ellopták. Ily állapotok mellett természetesen nehéz lesz a sétányt teljesen kiépíteni, ha minden évben újra kell kezdeni. Úgy tudjuk, hogy a Kárpátgyesület Eperjesi Osztálya rövidesen pótolni fogja, ami könnyűszerrel pótolható, a Kissóczi Mátyás-utat is ki fogja javítani, de a többi parterősítéseket és a meder szabályozását a városi hatóság figyelmébe ajánljuk.

A tavaszi járványok ellen főerőnk a tisztaság. Minden hely, ahol a közönség megfordul, tartózkodik, takarított legyen. A tisztaság megöli a betegségek csíráit.

Lokomobil- és cséplőgépezési tanfolyam. A kassai m. kir. állami felsőipariskolában a gőz- és benzinlokomobil- és cséplőgépezési tanfolyam május 1-jén kezdődik és június 30-ikáig tart. Beiratkozni április 25-ikétől május 1-jéig bármely napon délelőtt 9—12 óra között lehet. Beiratáskor 10 korona tandíj fizetendő. Rendes tanulóknak a 16-ik életévet betöltött olyan kovács, lakatos, géplakatos, gépkovács és rézműves iparosok, vagy ezekben a szakmákban foglalkozó gyári munkások vehetők fel, akik magyarul írni és olvasni tudnak s jó erkölcsi bizonyítványt és ipari foglalkozásukat igazoló okmányt tudnak felmutatni. Felvehetők más önálló iparosok, gyárosok és gazdák is. Az előadásokat és gyakorlatokat a hétköznapok délutáni, illetve esteli óráiban, vasárnaponként pedig d. e. tartják. A tanfolyam végén a hallgatók képesítő-vizsgálatot tehetnek, amelynek alapján a lokomobil-gőzgépek és cséplőgépek kezelésére jogérvényes képesítést nyernek. Bővebb felvilágosítást az intézet nevében a kassai m. kir. áll. felsőipariskola igazgatósága ad.

Ne ijedjünk meg, de féljünk és óvatosak legyünk a járványokkal szemben!

Felelős szerkesztő: **Dvortsák Győző.** Kiadótulajdonosok: **Koós Ernő és Frigyes.**

Vasúti menetrend.

Érvényes 1915. évi március hó 15-ikétől.

Kassa—Eperjes—Orló.

| | | | | |
|-------------------|------|--------------------|---------------------|--------------------|
| Kassa | ind. | e. 6 ²⁶ | d. 12 ²⁶ | r. 4 ²⁵ |
| Hernádtihany | " | " | " | " |
| Hernádszentistván | " | 6 ⁵⁵ | " | 4 ³⁸ |
| Terebő | " | " | " | " |
| Abos | érk. | 7 ¹⁵ | 12 ⁴⁴ | 4 ⁴⁸ |
| Abos | ind. | 7 ³⁵ | 12 ⁵⁵ | 4 ⁵⁹ |
| Eperjes | érk. | 8 ³¹ | 1 ²⁰ | 5 ²⁴ |
| Eperjes | ind. | 10 ⁰¹ | " | " |
| Nagysáros | " | 10 ³⁴ | " | " |
| Kisszeben | " | 11 ²⁵ | " | " |
| Héthárs | érk. | 11 ⁵⁸ | " | " |
| Héthárs | ind. | 12 ¹⁸ | " | " |
| Pusztamező | " | 1 ¹⁵ | " | " |
| Orló | érk. | 1 ⁴¹ | " | " |

Orló—Eperjes—Kassa.

| | | | | |
|-------------------|------|----------------------|---------------------|---------------------|
| Orló | ind. | e. 3 ⁵⁶ | " | " |
| Pusztamező | " | 4 ²⁸ | " | " |
| Héthárs | érk. | 5 ⁰⁴ | " | " |
| Héthárs | ind. | 5 ²⁰ | " | " |
| Kisszeben | " | 6 ⁰³ | " | " |
| Nagysáros | " | 6 ⁴³ | " | " |
| Eperjes | érk. | 7 ⁰⁴ | " | " |
| Eperjes | ind. | 8 ³⁴ | du. 3 ⁵⁵ | e. 10 ²⁵ |
| Abos | érk. | 9 ³⁰ | 4 ²⁷ | 10 ⁵¹ |
| Abos | ind. | 9 ⁴² | 4 ⁵⁷ | 11 ¹⁶ |
| Terebő | " | " | " | 11 ²¹ |
| Hernádszentistván | " | de. 10 ⁰⁵ | " | 11 ²⁸ |
| Hernádtihany | " | " | " | 11 ³⁵ |
| Kassa | érk. | 10 ²⁵ | 5 ¹⁵ | 11 ⁴⁰ |

A Kassáról este 6 ó. 56 p.-kor induló és az Orlóról éjjel 3 ó. 56 p.-kor induló postavonatok csak igazolvány előmutatása ellenében használhatók.

Eperjes—Bártfa.

| | | |
|-------------------|------|--------------------|
| Eperjes | ind. | e. 9 ⁰⁴ |
| Alsósebes | " | 9 ²⁹ |
| Kapi | " | 9 ⁵³ |
| Deméte | " | 10 ¹⁸ |
| Magyarasszalvicza | " | 10 ⁵⁰ |
| Oszikó | " | 11 ⁰² |
| Hertnek | " | 11 ⁴⁵ |
| Kolossó | " | 12 ⁴² |
| Bártfa | érk. | 12 ⁵⁵ |

Bártfa—Eperjes.

| | | |
|-------------------|------|--------------------|
| Bártfa | ind. | r. 4 ⁴⁶ |
| Kolossó | " | 5 ⁰⁴ |
| Hertnek | " | 6 ⁰² |
| Oszikó | " | 6 ²⁰ |
| Magyarasszalvicza | " | 6 ⁴² |
| Deméte | " | 7 ⁰¹ |
| Kapi | " | 7 ³¹ |
| Alsósebes | " | 7 ⁴⁷ |
| Eperjes | érk. | 8 ⁰⁷ |

Az Eperjesről este 9 ó. 04 p.-kor induló és Bártfáról reggel 4 ó. 46 p.-kor induló postavonatok csak igazolvány előmutatása ellenében használhatók.

Pénzt és munkát takarít meg, ha

hirlapjait

KÓSCH ÁRPÁD papirüzletében fizeti elő!

■ Árjegyzékek, üzleti számlák, levélpapírok, borítékok, értesítő- s intőlevelek, címkék, bárczák, üzleti könyvek, cégkártyák, levelezőlapok, csomagoló-papírok, reklámcedulák, falragaszok, árúkönyvek, pénzeslevélborítékok, váltóúrlapok, zárszámadások, utalványok stb., cégnyomással, több színben is.

■ Alapszabályok, értékpapírok, mérlegszámlák, rovatos üzleti könyvek - Ugyvédek részére mindennemű kérvények és keresetek, meghatalmazások, kötvények és szerződések, óvások, ügyvédi könyvek stb. Ezek előállításához legújabb betűanyag. Nagy klisékészlet. Villamos- és benzinmótorerő-berendezés.

KÖNYVNYOMTATÓ-MŰINTÉZET

KÓSCH ÁRPÁD :: EPERJES

PAPIR- ÉS ÍRÓSZER-RAKTÁR

■ Díszművek, hetilapok, folyóiratok, meghívók, műsorok, tánczrendek, étlapok, szinlapok, eljegyzési és esketési kártyák, névjegyek, köz- és magánhivatalok, takarékpénztárak részére szükséges nyomtatványok izléses és pontos előállítására több-
■ színi, valamint másolónyomással is.

■ Egyházi, tanügyi, közigazgatási s más hivatalos nyomtatványok raktára. Bevásárlási árúkönyvek rovatolva. Háztartási könyvek. Költségvetések — készítenő nyomtatványokról — postafordultával. Vidéki megrendeléseket gyorsan és pontosan teljesítünk. ■ Előfizetések felvétele bármely hírlapra.

Kérelem
igen tisztelt Vevőimhez!

Gregor Gerő bátyám betegsége és halála folytán fióközletemben a kiszolgálásnál némi zavarok merültek fel, miért is igen tisztelt Vevőim szives elnézését kérem.

Egyben szives értésére hozom a nagyérdemű Közönségnek, hogy fióközletemet továbbra is fenn fogom tartani. Addig is, amíg az üzlet vezetéséhez alkalmas embert kaphatok, kérem igen tisztelt Vevőimet, méltóztassanak szükségleteik beszerzése céljából a fióközletbe fáradni.

Szives pártfogásukat továbbra is kérem teljes tisztelettel
GREGOR ENDRE.

Rohitsch-Sauerbrunn

□ **GYÓGYFÜRDŐ** □

Déli-vasút állomás, Stájerország.

Legmodernebb hygienikus berendezések. Különösen alkalmas lábbadozó harcsocknak. Kitűnő gyogyeredmények gomor- és bélbajoknál, szívneurosis- és neuraszténianál.

Testegyenészeti gyógyintézet.

Idény: áprilistól októberig.

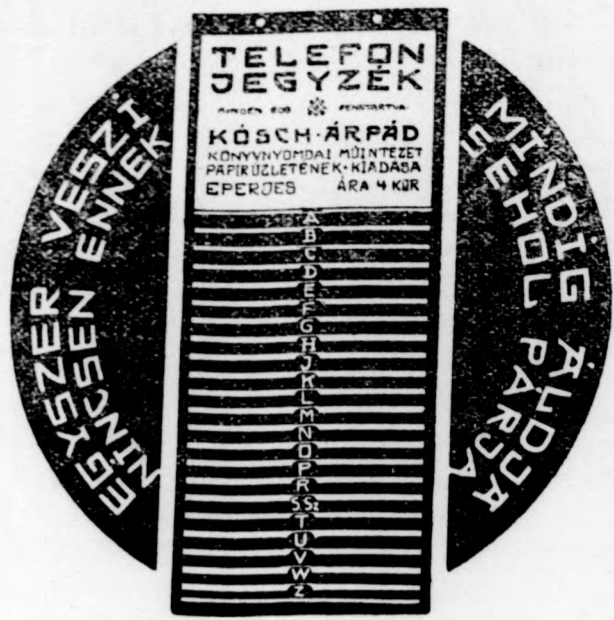
== Tájékoztatót küld az Országos Gyógyintézet. ==

Bútorszállításokat szabad, zárt és nyitott kocsikban

valamint mindennemű árúk szállítását helyben és vidéken jutányos árak mellett vállal

BIRKENBAUM ADOLF

katonai kincstári szállító, Eperjes. Telefon 34.



Geschmackvolle, elegante u. leicht ausführbare Toiletten

WIENER MODE

mit der Unterhaltungsbeilage „IM BOUDOIR“. Jährlich 24 reich illustrierte Hefte mit 48 farbigen Modebildern, mehr als 2800 Abbildungen, 24 Unterhaltungsbeilagen und 24 Schnittmusterbogen

Vierteljährlich: K 3.50 = Mk. 3.—
Einzelne Hefte 60 h = 52 Pfennig

GRATISBEILAGEN:

„Wiener Kinder-Mode“

„Für die Kinderstube“

„Für ältere und stärkere Damen“

„Für Haus und Küche“

„Schnittmusterbogen“

Schnitte nach Maß. Die Abonnentinnen erhalten Schnitte nach Maß für ihren eigenen Bedarf und den ihrer Familienangehörigen in beliebiger Anzahl gegen Ersatz der Spesen von 30 h = 30 Pfennige unter Garantie für tadelloser Passen. — Die Anfertigung jedes Toilette-stückes wird dadurch jeder Dame leicht gemacht

Einstellungen bei allen Buchhandlungen und Zeitungsgeschäften sowie beim Verlag der „Wiener Mode“, Wien VI/2, Gumpendorferstraße 87. — Bei den Postanstalten zum amtlichen Tarif

Die „Wiener Mode“ ist sowohl in der österreichischen als auch in der deutschen Postzeitungsliste eingetragen

Legjobb eredményt

□□□ érünk el, ha □□□
az EPERJESI LAPOKban
□□□□ hirdetünk! □□□□

■ Kiadó lakás. ■

5 szoba, fürdő- és cselédszoba, kert, vízvezeték, villanyvilágítás, - május 1-jétől kiadó Engländer Adolfnál, Szebeni-út 22.

Bővebb felvilágosítást ad:
Groszwirtné, Szebeni-út II.

PASZTERNÁK MANÓ

bútorszállítási vállalat :: Eperjes

Iroda F6-u. 144. Lakás Kovács-u. 14. Telefon 105.

Költözködések

szakszerű, pontos lebonyolítása helyben és vidéken.

Milliók

használják

Köhögés

rekedtség, hurut és nyálkásodás, görcs és hökhurut ellen

KAISER MELLKARAMELLÁIT

□□□ a három fenyő védjeggyel. □□□

6050 közjegyzőileg hiteles bizonyítvány orvosoktól és magánosoktól igazolják a biztos sikert.

Nagyon alkalmas és jóízű cukorkák!
Csomagja 20 és 40 fill., doboza 60 fill.
Kapható Eperjesen: Molitorisz István és Korn Vilmos gyógyszerárán és Pálesch Árpád drogériájában.

MEGHÍVÓ.
A Kiszzebeni Hitelbank Részv.-társ.
1915. évi május hó 16-ikán, vasárnap délután 3 órakor Kiszzebenben a városháza nagytermében
III. évi rendes közgyűlését

tartja, melyre a t. részvényeseket tisztelettel meghívja Kiszzeben, 1915. április 26-ikán, az igazgatóság.

Tárgysorozat: 1. Közgyűlési elnök választása. — 2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése a lefolyt üzletéről és a mérleg előterjesztése. — 3. A zárszámadás megvizsgálása, a mérleg megállapítása és a nyereség felosztása iránti határozathozatal. — 4. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása. — 5. Az alapszabályok 27. §-ának módosítása. — 6. Az alapszabályok értelmében kilépő 8 igazgatósági rendes és 2 póttag választása. — 7. A közgyűlési jegyzőkönyvet hitelesítő két részvényes kijelölése. — 8. Esetleges indítványok.

Kivonat az alapszabályokból: Azon részvényesek, kik szavazati joggal élni akarnak, kötelesek részvényeiket a le nem járt szelvényekkel együtt legkésőbb a közgyűlést megelőzőleg 8 (nyolc) nappal a társaság pénztáránál letenni.

| Cselekvő vagyon | Mérleg-számla. | Szenvedő vagyon | Veszteség | Eredmény-számla. | Nyereség |
|--|------------------|---------------------------------|------------------|-------------------------|----------|
| Pénztárkészlet | 15296 95 | Részvénytőke | 200000 — | Váltókamat | 30988 54 |
| Váltók | 367640 38 | Tartalékalap | 7311 49 | Jelzálogkamat | 6033 23 |
| Jelzálogkölcsonók | 119976 55 | Különleges tartalékalap | 302 60 | Késedelmi kamat | 295 25 |
| Értékpapírok | 1950 — | Takarékbetétek | 241065 32 | Jutalékok | 195 54 |
| Adósság | 2520 98 | Törzsbetétek | 1041 — | | |
| Óvadój | 48 80 | Hitelbank m. sz. üzletrésze | 2736 52 | | |
| Üzletrészhátralékosok | 54 68 | Váltóvisszleszámitolás | 47400 — | | |
| M. kir. postatakarékpénztár és más pénztárak | 1401 47 | Áttulások | 631 17 | | |
| Részvényesek | 3222 99 | Fel nem vett osztalék | 1424 50 | | |
| Idegen pénznemek | 41 06 | | | | |
| Berendezés | 746 70 | Átmeneti tételek: | | | |
| 20% leírás | 149 34 | Előre fizetett váltókamatok | 1738 89 | | |
| Hátralékos kamatok | 5910 40 | Nyereség-egyenleg | 15010 13 | | |
| | 518661 62 | | 518661 62 | | |

Kiszzeben, 1914. évi december hó 31-ikén.
Az igazgatóság: Tomek György s. k. Dr. Klein Samu s. k. Kurcz Márk s. k., ig.-elnök. Gallé Emil s. k. György Samu s. k. Zipszer Samu s. k.
A felügyelő-bizottság: Földi Leó s. k., könyvelő. Serényi István s. k. Holczinger Imre s. k., elnök. Ádám Ödön s. k.

Nyomatott Kösch Árpád könyvnyomtató-intézetében, Eperjesen.

E

Előfizetési
Egész évre
Félévre
Negyedévre
Hirdetési díj: Eg
peltsor egyszeri
15 l. Közleménye

BÁRTFA-ZBO

Máskor eg
amilyen sok
a mi hadser
kulturánknak
diadalútja.
Eperjestő
harcéri utaz
Már Bártfán
őrzés nem
A kommand
mogorvák,
Nyájasak, vi
beszélni szere
tiszt minden
«Zmigrod m
miénk, akkor
«Mehet ur
a gebékkal i
mire odaér »
A követke
velem galiczi
a tájakra, ar
egy trén-koc
gyűjtani, Rüc
országának go
Hosszrétí
trén és autó.
elhagyott ágy
szolgáló mű-n
nagyobb töles
A föld sebhe
Gigászi gyere
hatnók békéb
Az úttól b
benne 12 gyep
és egy nagyob
Den tapfe
Tessék ell
ellenállhatlat
hogyan levegy
sírja felett, ki
ide ifjú éltükke
földet és neme
parancsba ka
jukat elfedjék
ellenség, ott n
resett gyengéb
akik a Kaszteli
leterítettek s
ujjuk a fegyve
Zboró —
értelmében ni
maradt ház.
gránát tette n

Világsze
Egy regén